

1  
-18  
아동의 정의

2  
차별하지 않기

3  
아동의 이익을 최우선으로

4  
일상에서 누리는 권리

5  
가족의 역할

6  
생존과 발달

7  
이름과 국적

8  
신분 보호

9  
가족은 늘 함께

10  
다른 나라에 사는 부모님 만나기

11  
납치로부터 보호

12  
아동의 의견 존중

13  
표현의 자유

14  
생각과 종교의 자유

15  
모임 만들고 참여하기

16  
사생활 보호

17  
정보 접근하기

18  
부모의 책임

19  
폭력으로부터 보호

20  
가족이 없는 아동

21  
입양 아동

22  
난민 아동

23  
장애 아동

24  
영양과 건강, 환경

25  
시설 아동 실태 조사

26  
사회 경제적 지원

27  
음식, 옷, 안전한 집

28  
교육

29  
교육의 목적

30  
소수 문화, 언어와 종교

31  
여가, 놀이, 문화, 예술

32  
위험한 노동으로부터 보호

33  
해로운 약물로부터 보호

34  
성 착취로부터 보호

35  
인신매매와 유괴 예방

36  
모든 착취로부터 보호

37  
구금된 아동 보호

38  
전쟁 상황에서 아동 보호

39  
회복과 사회복귀

40  
법을 어긴 아동

41  
아동을 위한 최선의 법

42  
아동권리 알리기

43-54  
협약의 이행

# CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD

유엔아동권리협약

unicef | for every child

**7** 모든 아동은 태어나자마자 정부의 공식적인 절차를 거쳐 출생 신고가 되어야 합니다. 아동은 국적을 가져야 하며, 가능한 한 부모가 누구인지 알고, 부모의 돌봄을 받아야 합니다.

**6** 모든 아동은 생존할 권리가 있습니다. 정부는 아동이 생존하고 발달할 권리를 최대한 누리도록 보장해야 합니다.

**5** 모든 아동은 성장과정에서 가장 이상적으로 권리를 누리는 방법을 배울 수 있어야 합니다. 정부는 가족과 지역사회가 아동에게 이를 잘 지도할 수 있도록 지원해야 합니다.

**4** 정부는 모든 아동이 협약에 담긴 권리를 충분히 누리도록 가능한 모든 일을 해야 합니다.

**3** 아동에 대한 결정을 할 때, 어른들은 그 결정이 아동에게 미치는 영향에 대해 충분히 생각하고 아동에게 최선이 되는 행동을 해야 합니다. 정부는 아동이 부모나 보호자의 보호와 보살핌을 받도록 보장하고, 아동에 대한 돌봄 책임이 있는 보호자나 기관이 역할을 다하고 있는지 확인해야 합니다.

**2** 어떤 이유로도 아동은 부당하게 대우해선 안 됩니다. 모든 아동은 그들이 누구인지 사는 곳, 언어, 종교, 생각, 외모, 성별, 장애 여부, 경제적 상황, 부모나 가족의 배경에 관계없이 모든 권리를 동등하게 가집니다.

**1** 아동이란, 18세 미만의 모든 사람을 의미합니다.

**14** 아동은 자유롭게 생각하고, 양심에 따라 행동하며, 원하는 종교를 가질 수 있습니다. 하지만 이러한 자유가 다른 사람의 권리를 빼앗는 결과로 이어져서는 안 됩니다. 부모는 아동이 성장과정에서 자신의 권리를 올바르게 사용할 수 있도록 잘 지도해야 합니다.

**13** 아동은 말이나 글, 그림 등 다양한 방법으로 자신의 경험과 생각, 느낌을 자유롭게 공유할 수 있습니다. 그러나 이 과정에서 다른 사람에게 피해를 주어서는 안 됩니다.

**12** 아동은 자신에게 영향을 미치는 일에 대해 자유롭게 의견을 말할 권리가 있습니다. 어른들은 아동의 의견을 잘 듣고 중요하게 받아들여야 합니다.

**11** 정부는 누군가가 아동에 납치하거나 한 쪽 부모가 다른 쪽 부모의 허락없이 일방적으로 아동에 데려가는 등 불법적인 방법으로 아동을 외국으로 데려가지 못하게 막아야 합니다.

**10** 아동이 부모와 다른 나라에 살고 있다면 정부는 아동과 부모가 만나 함께 지낼 수 있도록 다른 나라로 이동하는 것을 허가해야 합니다.

**9** 부모가 아동을 학대하거나 방임하는 등 제대로 돌보지 않는 경우가 아니라면 아동은 부모와 함께 살아야 합니다. 아동이 부모와 떨어져 사는 경우에도 아동에게 해가 되지 않는 한 부모와 계속 연락할 수 있어야 합니다.

**8** 아동에게는 이름, 국적, 가족 관계 등의 신분을 확인할 수 있는 공식 기록이 있어야 합니다. 누구도 아동으로부터 공식적인 신분을 빼앗을 수 없으며, 그런 일이 벌어진 경우에는 아동의 신분을 되찾을 수 있도록 정부가 도와야 합니다.

**21** 입양을 추진할 때는 아동의 입양에서 무엇이 최선인지 확인하는 것이 가장 중요합니다. 아동이 태어난 나라에서 제대로 보살핌 받으며 자랄 수 없는 경우에는 다른 나라로 입양할 수 있습니다.

**20** 아동이 가족의 돌봄을 받을 수 없는 경우, 자신의 종교, 문화, 언어 등을 존중하는 보호자의 돌봄을 받을 권리가 있습니다.

**19** 정부는 폭력과 학대, 방치로부터 아동을 보호해야 합니다.

**18** 부모는 아동을 기를 책임이 있으며, 부모가 없는 아동은 다른 보호자의 보살핌을 받아야 합니다. 부모와 보호자는 항상 아동을 위한 최선이 무엇인지 고민하고, 정부는 그들을 지원해 주어야 합니다. 아동을 기를 책임은 양쪽 부모 모두에게 있습니다.

**17** 아동은 인터넷, 라디오, 텔레비전, 신문, 책을 비롯한 다양한 출처에서 정보를 얻을 권리가 있습니다. 어른들은 그와 같은 정보가 아동에게 해롭지 않은 지 확인해야 합니다. 정부는 대중매체 정보가 모든 아동이 이해할 수 있는 언어로 전달되도록 권장해야 합니다.

**16** 모든 아동은 사생활을 보호받을 권리가 있습니다. 정부는 아동의 사생활을 비롯해 가정사, 개인 공간 및 통신 기록을 법으로 보호해야 하며, 어떤 비만에 의해 아동의 명예가 훼손되지 않도록 해야 합니다.

**15** 아동은 다른 사람에게 해를 끼치지 않는 한 모임이나 조직을 만들거나 가입하고, 다른 사람들과 함께 활동할 수 있습니다.

**28** 모든 아동은 교육받을 권리가 있습니다. 초등교육은 무료로 제공되어야 하며, 모든 아동에게 중등교육과 고등교육의 기회가 주어져야 합니다. 가능한 한 더 높은 수준의 교육도 받을 수 있어야 합니다. 학교 규칙은 아동의 권리를 존중해야 하며, 어떤 경우에도 폭력이 허용해서는 안 됩니다.

**27** 아동은 잘 먹고 잘 입으며 안전한 공간에서 살 권리가 있습니다. 아동은 이러한 권리로 최선의 성장을 할 수 있습니다. 정부는 기본적인 의식주를 누리지 못하는 아동과 가족을 도와야 합니다.

**26** 정부는 빈곤 가정의 아동을 돕기 위해 현금 지원이나 그 밖의 필요한 지원을 해야 합니다.

**25** 아동의 건강과 보호를 위해 아동을 집이 아닌 다른 시설이나 가정 등에 머물게 했다면 정부는 그곳이 아동에게 가장 적합한 곳인지, 아동이 잘 지내고 있는지 정기적으로 조사해야 합니다.

**24** 아동은 가능한 한 최고의 의료 서비스를 받으며 깨끗한 식수를 마시고 건강에 좋은 음식을 먹으며 쾌적하고 안전한 환경에서 살아갈 권리가 있습니다. 모든 어른과 아동은 안전하고 건강한 생활에 필요한 정보를 얻을 수 있어야 합니다.

**23** 장애 아동은 사회에서 가능한 한 최선의 삶을 누릴 수 있어야 합니다. 정부는 장애 아동이 독립적이며 적극적으로 지역사회에 참여하는 것을 방해하는 모든 장애물을 없애 주어야 합니다.

**22** 난민 아동과 같이 안전을 위해 자신이 태어난 나라를 떠나 다른 나라로 이동한 아동은 특별한 도움과 보호를 받아야 하며, 지금 사는 나라의 아동과 같은 권리를 가집니다.

**35** 정부는 아동이 유괴를 당하거나 물건처럼 사고 팔리거나 다른 국가나 장소로 끌려가 착취당하는 일이 없도록 해야 합니다.

**34** 정부는 성적인 착취와 학대로부터 아동을 보호해야 합니다. 아동에게 성관계를 강요하거나, 아동을 대상으로 한 성적인 사진, 동영상 촬영하면 안 됩니다.

**33** 정부는 아동이 해로운 약을 먹거나, 이를 만들고 운반하고 판매하는 일에 관련되지 않도록 보호해야 합니다.

**32** 아동은 위험하거나 교육, 건강 또는 성장에 방해되는 노동으로부터 보호받을 권리가 있습니다. 노동하는 아동에게는 정당한 임금을 지급해야 합니다.

**31** 모든 아동은 충분히 쉬고 놀며, 문화와 창작 활동에 참여할 권리가 있습니다.

**30** 소수 민족 아동은 대다수 국민이 공유하지 않는 자신만의 고유 언어와 문화, 종교를 가지고 누릴 권리가 있습니다.

**29** 교육은 아동의 특성과 재능, 능력 개발을 지원해야 합니다. 아동은 교육을 통해 자신의 권리를 이해하고 타인의 권리와 문화, 차이를 존중하는 법을 배웁니다. 또한 교육은 아동이 평화의 가치를 지키고 환경을 보호하는 삶을 사는 데 도움을 주어야 합니다.

**42** 정부는 모든 아동과 어른이 아동권에 대해 알 수 있도록 아동권리협약을 적극적으로 알려야 합니다.

**41** 우리나라 법이 아동권리협약보다 아동권리를 더 잘 보호하고 있다면 우리나라 법을 따라야 합니다.

**40** 법을 어긴 혐의를 받는 아동은 정당한 법적 지원과 공정한 대우를 받을 권리가 있습니다. 이들을 사회의 건강한 일원으로 키울 수 있는 다양한 해결 방안을 마련해야 하며, 아동을 감옥에 보내는 일은 최후의 선택이 되어야 합니다.

**39** 아동이 다쳤거나 방인, 학대, 전쟁으로 피해를 입은 경우, 몸과 마음의 건강을 회복해 일상으로 돌아갈 수 있게 도와주어야 합니다.

**38** 전쟁 중에는 아동을 특별히 보호해야 합니다. 15세 미만의 아동이 군대에 들어가거나 전쟁에 참여해선 안 됩니다.

**37** 법을 어긴 혐의를 받는 아동을 고문하거나 잔혹하게 대우하면 안 됩니다. 아동에게 사형이나 종신형 등을 선고해서는 안 되며, 성인 범죄자와 한 공간에서 지내게 해서도 안 됩니다. 아동을 감옥 등에서 지내게 하는 일은 다른 선택이 없을 때 최후의 방법으로만 사용해야 하며, 그 기간도 가능한 한 가장 짧아야 합니다. 감옥 등에 갇혀 지내는 아동은 법적 지원을 받고, 가족과 연락할 수 있어야 합니다.

**36** 아동은 아동권리협약이 구체적으로 다루지 않은 그 밖의 모든 형태의 착취로부터 보호받을 권리가 있습니다.



유엔아동권리협약은 아동권리 보호를 약속한 국가들의 중요한 합의문으로, 누가 아동인지, 아동이 가진 권리와 정부의 책임이 무엇인지 설명합니다. 모든 권리는 연결되며, 개별 권리는 모두 동등하게 중요합니다. 아동의 권리는 어느 경우에도 박탈될 수 없습니다.

유니세프는 유엔아동권리협약(제45조)에 의해 아동권지 증진을 위한 역할을 명시적으로 부여받은 유엔의 유일한 기관으로, 각각 나라 정부가 유엔아동권리협약을 잘 이행할 수 있도록 자문을 제공하고, △협약 이행에 관한 논의에 대표를 파견하며, △각 나라 정부가 요청하는 기술적 지원을 아동권리위원회로부터 전달받습니다.

※ 본 자료는 유니세프와 Child Rights Connect가 유엔아동권리협약의 원문을 아동이 이해하기 쉽게 재구성하여 제작하였으며, 유니세프한국위원회에서 국문판을 발간하였습니다.



# 43-54

아동권리협약 제 43~54조는 모든 아동의 권리를 보장하기 위해 정부, 아동권리위원회 및 유니세프와 같은 유엔 기구, 그 외 관련 기관들이 어떤 일을 해야하는지 설명합니다.